



United States
Department of
Agriculture

(United States
Chaw Ua Haujlwm
Saib Xyuas Kev Ua
Liaj Ua Teb)

Hom Phiaj

Qhov Kev Pab Tiv Thiav Kom Txhob Muaj Kub Tes Kub Taw muaj nyiaj pab rau cov tswv teb thiab tswv yug tsiaj rov qab kho lawv cov liaj teb uas xiam puas vim huab cua ua av puas pob, dej nyab, cua dej cua dub tom hiav txwy, los yog lwm yam huab cua av kaj kub tes kub taw, thiab coj mus pab siv txuag dej thaum muaj kub tes kub taw es dej tsawg heev.

Qhov huab cua av kaj kub tes kub taw yuav tsum yog ua muaj tej yam teebmeem tshiab es yuav tsum tau kho txuag, yog tias, tsis txuag, yauv:

1. Ua tsis zoo los yog ua kom tej liaj teb puas;
2. Ua rau cov liaj teb ua qoob tsis zoo;
3. Yog ib yam kub tes kub taw txaww dua, yog ib yam yuav tsis ntxim rov kawj dua rau tib qho chaw kub; tshiab
4. Kim heev heev yog yuav rov muab kho kom zoo li qub es Nom Tswv kev pab yuav tsum tau maaj los yog yuav toobkas pab thiaj li rov qab muab qhov liaj teb ua tau qoob ntxiv mus.

Cov teebmeem tshiab uas yuav tau pab kho es twb xub kawj ua ntej qhov huab cua av kaj kub tes kub taw lawm yuav tsis tau qhov kev sib pab-txuag nyiaj. ECP yog

Ntawv Qhia

Kev Pab Tiv Thaiv Kom Txhob Muaj Kub Tes Kub Taw

Emergency Conservation Program

Plaub Hli Ntuj Xyoo 1999

saib xyuas los ntawm lub xeev thiab moos lub Chaw Pab Kev Ua Liaj Ua Teb cov neeg ua haujlwm.

Kev Pab Saib Xyuas Haujlwm

Yuav yog muaj nyiaj pab txaus, lub moos FSA cov neeg ua haujlwm, nrog rau ntawm lub xeev FSA cov neeg ua haujlwm, muaj cai ua ntaub ntawv ECP rau cov tswv teb rau txhua cov huab cua av kaj kub tes kub taw tsuas yog tshuav thaum lub caij av kaj qhuav heev xwb. Thaum muaj av kaj qhuav heev, qhov yuav txiav txim kev pab yog nyob rau ntawm tus Loo Sawv Cev Pab Saib Xyuas Haujlwm rau Kev Pab Liaj Teb, FSA.

Kev sib pab-txuag nyiaj mus txog rau 64 feem pua yog tsim muaj los ntawm lub moos FSA cov neeg ua haujlwm raws li kuaj xyuas ib qho chaw mus rau ib qho, xam seb yog yam huab cua av kaj twg thiab seb teebmeem muaj ntau npaum li cas. Ib tug neeg los yog ob peb tug neeg ua ntaub ntawv thov qhov kev sib pab-txuag nyiaj li ntawm \$20,000 los yog tsawg dua los pab rau ib qho huab cua av kaj kub tes kub taw twg muaj cai mus thov rau ntawm lub moos FSA cov neeg ua haujlwm, ho yog li \$20,001 mus rau \$62,500 no ces mus thov rau ntawm lub xeev FSA cov neeg ua haujlwm. Qhov kev sib pab-txuag nyiaj ntau tshaj \$62,500 yuav tsum yog tau cai los ntawm DAFP ua

ntej. Kev pab ntxiv txog cov no muaj nyob rau ntawm lub Hoobkas Pab Txuag Tej Nroj Ntoo Av Dej.

Kev Pab Thaum Muaj Kub Tes Kub Taw

Kev pab thaum muaj kub tes kub taw nrog pab kho tej liaj teb kom rov zoo li qub dua uas ruag ua puas los ntawm huab cua ua av pob thiab lwm yam huab cua av kaj kub tes kub taw, xam thaum dej qhuav heev tib sis, kuj muaj raws li pab nqa tsem tej ub no puas tsis zoo lawm nyob hauv av tawm, pab dej rau tej tsiaj hauv, pab kho xov tej laj kab, pab khawb tej liaj teb kom zoo tshiab pab kho tej liaj teb kom tus, rov qab pab kho tej yam koom uas tsim coj los siv pab txuag ub no, tshiab pab saib xyuas txuag tej dej. Lwm cov kev pab txuag ub no thaum muaj kub tes kub taw muaj cai pab los ntawm lub moos FSA cov neej ua haujlwm nrog rau tus tso cai los ntawm lub xeev FSA cov neeg ua haujlwm thiab DAFF. Cov tswv teb tshiab tswv yug tsiaj kuj muaj cai sib koom tes los ua ke (pooling agreement) sib pab kho txuag tej teebmeem uas yuav zoo pab rau laww sawv daws.

Nyiaj Pab

Cov nyiaj pab rau qhov kev pab no yog tsim muaj los ntawm cov Nom Tswv Tab Kev Cai.

Ntawv Qhia

Kev Pab Tiv Thaiv Kom Txhob

Muaj Kub Tes Kub Taw

Lub United States Chaw Ua Haujlwm Saib Xyuas Kev Ua Lijaj Ua Teb tsis pub muaj kev thuam ua tsis ncaj tsis zoo rau leej twg nyob rau hauv nws cov kev pab raws li neeg cov tawv nqaij txawv, neeg yug lwm lub teb chaws, yog poj niam los yog txiv neej, kev ntseeg teev ntuj, hnub nyug, neeg xiam voob khab, kev ua nom ua tswv txawv, kev nrog lwm tus neeg pw, los yog kev sib yuav txawv los yog seb tsev neeg muaj nyiaj los yog tsis muaj. (Tsis yog tias txhua qhov hais no yuav poob rau txhua cov kev pab.) Cov neeg xiam voob khab uas toobkas kom muab cov ntaub ntawv no ua txawv lwm yam kom paub txog cov kev pab no (raws li yam ntawv braille rau cov neeg tsis pom kev, luam cov niam ntawv kom loj, kas xev ua suab, los yog lwm yam) yuav tau tiv tau USDA's TARGET Center (USDA TARGET Chaw Ua Haujlwm Pab) tus xov tooj 202-720-2600 (hais lus thiab TSIS HNOV LUS TSIS POM KEV SIV TAU (TDD)).

Yog yuav sau ib daim ntawv tsis txaus siab qhia txog raug kev thuam ua tsis ncaj tsis zoo rau, sau ntawv mus rau USDA, Director (Tus Saib), Office of Civil Rights (Hoobkas Saib Xyuas Kev Coj Ncaj Rau Sawv Daws), Room 328-W, Whitten Building, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C., 20250-9410, los yog hu rau (202) 720-5964 (hais lus thiab TSIS HNOV LUS TSIS POM KEV SIV TAU (TDD)). USDA yog ib lub chaw ua haujlwm coj ncaj sib luag rau txhua tus neeg xav xam phaj ua haujlwm.